



# DZIENNIK URZĘDOWY

## RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE

Kraków, dnia 15 grudnia 1960 r.

Nr 24

Poz. 153 – 155

### TREŚĆ:

- Poz.  
**Uchwały Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie**  
 153 — nr 357 z dnia 30 listopada 1960 r. w sprawie zmian w limitach nakładów na inwestycje zdecentralizowane w terenowym planie m. Krakowa na 1960 r.  
**Zarządzenie Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie**  
 154 — nr 25 z dnia 14 grudnia 1960 r. w sprawie wprowadzenia na terenie miasta Krakowa obowiązku świadczenia

usług transportowych samochodami osobowymi i ciężarowymi dla celów związanych z przeprowadzeniem spisu powszechnego 1960 r.

**Okólnik Przewodniczącego Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie**

- 155 — nr 10 z dnia 9 grudnia 1960 r. w sprawie zakresu czynności i odpowiedzialności członków Prezydium Rady

153

### UCHWAŁA Nr 357

**Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie**  
 z dnia 30 listopada 1960 r.

Załącznik do uchwały Nr 357  
 Prez. Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 30 listopada 1960 r.  
 (poz. 153)

w sprawie zmian w limitach nakładów na inwestycje zdecentralizowane w terenowym planie m. Krakowa na 1960 r.

### Zmiany w planie inwestycji zdecentralizowanych na 1960 r.

Na podstawie § 82 ust. 3 zarządzenia Ministra Finansów z dnia 15 kwietnia 1960 r. w sprawie finansowania inwestycji i remontów kapitalnych w jednostkach państwowych na rok 1960 r. (Monitor Polski Nr 41, poz. 202) oraz § 43 uchwały Rady Narodowej w m. Krakowie Nr 71 z dnia 7 listopada 1959 r. w sprawie Planu Gospodarczego m. Krakowa na 1960 r. (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 16, poz. 161 z późniejszymi zmianami) po uzgodnieniu z VII Oddziałem Narodowego Banku Polskiego w Krakowie, Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala:

Lp.	Treść	Kwota zł	w tym roboty	
			budowl-	montaż.
1.	<b>Zmniejszenie:</b>	1.010.000	—	—
	Miejska rezerwa inwestycyjna	1.010.000	—	—
2.	<b>Zwiększenie:</b>	1.010.000	—	—
a)	Krakowskie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Handlowych na zakup środków transportowych dla podległych przedsiębiorstw	354.910	—	—
b)	Krakowski Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki na dokumentację przyszłościową	100.000	—	—
c)	Krakowska Komenda Straży Pożarnych	120.190	—	—
	1) na zakup przyrządów i urządzeń	59.190	—	—
	2) na zakup 2 motocykli „Junak” z przyczepą	61.000	—	—
d)	Wydział Budżetowo-Gospodarczy na zakup samochodu i urządzeń	257.400	—	—
e)	Komenda T. O. P. L. na zakup sprzętu specjalnego	147.500	—	—
f)	Wydział Architektury i Nadzoru Budowlanego na zakup sprzętu techniczo-biurowego	30.000	—	—

1. Wprowadza się zmiany w limitach nakładów na inwestycje zdecentralizowane w terenowym planie m. Krakowa na 1960 r. ustalone w § 36 uchwały Rady Narodowej w m. Krakowie nr 71 z dnia 7 listopada 1959 r. w sprawie Planu Gospodarczego m. Krakowa na 1960 r. (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 16, poz. 161 z późniejszymi zmianami) wg załącznika.

2. Wykonanie uchwały porucza się Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego, Wydziałowi Finansowemu, Krakowskiemu Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Handlowych, Krakowskiemu Komitetowi Kultury Fizycznej i Turystyki, Krakowskiej Komendzie Straży Pożarnych, Wydziałowi Budżetowo-Gospodarczemu, Komendzie T. O. P. L. oraz Wydziałowi Architektury i Nadzoru Budowlanego.

3. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **Jan Antoniszczak**  
 Przewodniczący Prezydium: **w z. Edward Góra**

154

**Zarządzenie Nr 25****Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 14 grudnia 1960 r.****w sprawie wprowadzenia na terenie miasta Krakowa obowiązków świadczenia usług transportowych samochodami osobowymi i ciężarowymi dla celów związanych z przeprowadzeniem spisu powszechnego 1960 r.**

Na podstawie § 4 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 września 1951 r. w sprawie świadczenia usług transportowych (Dz. U. z 1951 r. Nr 49, poz. 359 i z 1953 r. Nr 43, poz. 214), zarządzenia Ministra Komunikacji z dnia 20 maja 1960 r. w sprawie rozszerzenia obowiązku świadczenia usług transportowych (Monitor Polski Nr 48, poz. 229) w związku z § 7 ust. 1 uchwały Nr 92 Rady Ministrów z dnia 18 marca 1960 r. w sprawie przygotowań do przeprowadzenia spisu powszechnego 1960 r. (Monitor Polski Nr 33, poz. 163) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie zarządza:

§ 1. Dla celów związanych z przeprowadzeniem spisu powszechnego 1960 r. przez organy spisowe wprowadza się na terenie miasta Krakowa w czasie od 1 grudnia 1960 r. do dnia 31 stycznia 1961 r. obowiązek świadczenia usług transportowych samochodami osobowymi i ciężarowymi z obsługą i materiałami pędnymi przez urzędy, jednostki gospodarki społecznej i instytucje państwowe.

§ 2. Świadczenie usług transportowych dla jednego pojazdu samochodowego nie może przekraczać łącznie 7 dni oraz 560 przejechanych kilometrów w miesiącu.

§ 3. Od obowiązku świadczenia usług transportowych, oprócz pojazdów wymienionych w § 2 ust. 2 pkt 1, 2, 3 i 5 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 5 września 1951 r. w sprawie świadczenia usług transportowych (Dz. U. z 1951 r. Nr 49, poz. 359 i z 1953 r. Nr 43, poz. 214) zwalnia się pojazdy straży pożarnych i łączności.

§ 4. Wykonanie zarządzenia porucza się Wydziałowi Komunikacji i Miejskiemu Komisarzowi Spisowemu.

§ 5. Zarządzenie wchodzi w życie natychmiast z mocą od dnia 1 grudnia 1960 r.

Sekretarz Prezydium:  
**Jan Antoniszczak**Przewodniczący Prezydium:  
**w z. Edward Góra**

155

**OKÓLNIAK Nr 10****Przewodniczącego Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 9 grudnia 1960 r.****w sprawie zakresu czynności i odpowiedzialności członków  
Prezydium Rady.**

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwałą Nr 351 z dnia 23 listopada 1960 r. ustaliło zakres czynności i odpowiedzialności członków Prezydium Rady w oparciu o art. 53 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16).

1. Członkowie Prezydium Rady zobowiązani są pracować dla dobra Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, troszczyć się o sprawę ludu pracującego miasta, przestrzegać ściśle przepi-

sów prawa, wypełniać swe obowiązki sumiennie i bezstronnie oraz strzec powagi swego stanowiska w służbie i poza służbą.

2. Członkowie Prezydium Rady obowiązani są:

- 1) brać czynny udział w pracach Prezydium Rady, Rady Narodowej, na sesjach oraz współpracować z komisjami Rady,
- 2) utrzymywać kontakt z ludnością i informować ją o pracach Prezydium Rady na zorganizowanych w tym celu spotkaniach,
- 3) brać udział w spotkaniach ludności z posłami i czuwać nad należytym załatwianiem interpelacji poselskich,
- 4) czuwać nad załatwianiem wniosków komisji Rady oraz nad przygotowaniem odpowiedzi na interpelacje radnych,
- 5) brać udział w miarę możliwości w sesjach dzielnicowych rad narodowych i posiedzeniach prezydiów tych rad,
- 6) sprawować kontrolę nad realizacją przez wydziały uchwał Rady i jej Prezydium oraz wytycznych i zarządzeń organów nadrzędnych,
- 7) wykonywać inne zadania zlecone im przez Radę Narodową lub jej Prezydium.

3. Do zakresu czynności Przewodniczącego Prezydium Mgr Zbigniewa Skolickiego należy:

- 1) Otwieranie sesji Rady Narodowej,
- 2) reprezentowanie Prezydium Rady,
- 3) przygotowywanie i zwoływanie posiedzeń Prezydium Rady i przewodniczenie na nich,
- 4) podpisywanie wspólnie z Sekretarzem Prezydium uchwał Rady Narodowej i uchwał Prezydium Rady,
- 5) wydawanie w przypadkach niecierpiących zwłoki zarządzeń należących do właściwości Prezydium Rady z tym, że obowiązany jest przedłożyć je na najbliższym posiedzeniu Prezydium do zatwierdzenia,
- 6) czuwanie nad wykonywaniem przez wydziały uchwał Rady i Prezydium Rady oraz zarządzeń i wytycznych organów nadrzędnych,
- 7) sprawowanie funkcji służbowego przełożonego kierowników i innych pracowników wydziałów,
- 8) wykonywanie innych czynności zastrzeżonych do zakresu działania Przewodniczącego Prezydium przez obowiązujące przepisy.

4. Dla zapewnienia należytej koordynacji i nadzoru nad działalnością wydziałów Przewodniczący Prezydium wykonuje swoje czynności przy pomocy zastępców Przewodniczącego i Sekretarza Prezydium według następującego wewnętrznego podziału pracy:

- 1) Przewodniczący Prezydium — Mgr Zbigniew Skolicki — zagadnienia planowania gospodarczego wraz z planowaniem inwestycji, zagadnienia finansowe i sprawy budżetu, sprawy wewnętrzne oraz sprawy wyznań,
- 2) Zastępca Przewodniczącego — Edward Góra — zagadnienia przemysłu i rzemiosła, zagadnienia handlu i przemysłu gastronomicznego, sprawy cen, zagadnienia rolnictwa i weterynaryjne oraz sprawy lokalowe i sprawy statystyki,
- 3) Zastępca Przewodniczącego — Dr Jan Garlicki — zagadnienia oświaty, a w szczególności szkolnictwa podstawowego, ogólnokształcącego i zawodowego, zagadnienia kultury i ochrony zabytków, zagadnienia społecznej służby zdrowia, sanitarno-epidemiologiczne i opieki społecznej, sprawy zatrudnienia, zagadnienia kultury fizycznej i turystyki,

4) Zastępca Przewodniczącego — Mgr inż. Zdzisław Górski — zagadnienia zagospodarowania przestrzennego miasta, sprawy architektury i nadzoru budowlanego, sprawy budownictwa ogólno-miejskiego i mieszkaniowego, projektowania w zakresie budownictwa, zagadnienia produkcji materiałów budowlanych, zagadnienia gospodarki komunalnej, mieszkaniowej, gospodarki wodnej oraz komunikacji drogowej,

5) Sekretarz Prezydium — Jan Antoniszczak — sprawy obsługi organizacyjnej Rady Narodowej, Komisji Rady i Prezydium Rady, sprawy organizacji wewnętrznej wydziałów, sprawy obsługi prawnej i redakcji Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie oraz sprawy gospodarcze.

5.1. W sprawach określonych w ust. 4 do zakresu czynności stale urzędujących członków Prezydium Rady należą:

- 1) czuwanie nad przygotowaniem przez wydziały spraw na posiedzenie Prezydium Rady, a w szczególności nad przygotowaniem projektów uchwał Prezydium Rady,
- 2) udzielanie komisjom Rady pomocy przy wykonywaniu ich zadań oraz włączenie ich do udziału w przygotowaniu ważniejszych uchwał Prezydium Rady,
- 3) załatwianie wniosków Komisji Rady oraz przedkładanie ich w miarę potrzeby do decyzji Prezydium Rady,
- 4) czuwanie nad załatwianiem wniosków radnych o rozpatrzenie spraw wynikających w toku ich działalności oraz nad udzielaniem odpowiedzi na interpelacje radnych,
- 5) czuwanie nad załatwianiem interpelacji poselskich,
- 6) podpisywanie pism do organów nadrzędnych i kontrolnych z wyjątkiem pism wysyłanych w toku postępowania administracyjnego,
- 7) załatwianie spraw wynikających z współpracy z Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie i podpisywanie pism w tych sprawach,
- 8) uzgadnianie działalności organów państwowych, instytucji i jednostek gospodarczych nie podporządkowanych Radzie Narodowej z działalnością Rady oraz podpisywanie pism w tych sprawach,
- 9) załatwianie spraw wynikających ze stosunków z instancjami partyjnymi PZPR i innymi stronnictwami politycznymi oraz z Miejskim Komitetem Frontu Jedności Narodu oraz podpisywanie pism w tych sprawach,
- 10) udzielanie informacji prasowych i radiowych dotyczących działalności Rady Narodowej i Prezydium Rady,
- 11) sprawowanie kontroli nad realizacją przez wydziały uchwał Rady i Prezydium Rady oraz wytycznych i zarządzeń organów nadrzędnych, a w szczególności przedkładanie Prezydium Rady wniosków w sprawie uchylenia lub zmiany decyzji kierowników wydziałów niezgodnych z prawem lub zasadniczą linią polityki Państwa,

12) przyjmowanie obywateli w sprawach skarg i wniosków w ustalonych dniach i godzinach oraz przyjmowanie, rozpatrywanie i załatwianie skarg na wydziały,

13) sprawowanie funkcji służbowego przełożonego kierowników i innych pracowników wydziałów, a w szczególności podejmowanie decyzji w sprawach obsadzania i zmian na stanowiskach pracowniczych łącznie z awansowaniem pracowników i rozwiązywaniem z nimi stosunku służbowego (umowy o pracę) z wyjątkiem spraw wymagających decyzji Prezydium,

14) koordynacja pracy wydziałów i załatwianie spraw spornych między wydziałami.

2. Do zakresu czynności Sekretarza Prezydium poza czynnościami określonymi w ust. 1 należy podpisywanie wspólnie z Przewodniczącym Prezydium uchwał Rady Narodowej i uchwał Prezydium Rady.

3. Stale urzędujący członkowie Prezydium Rady mogą zastrzec sobie również inne czynności poza wymienionymi w ust. 1 i 2, lub też przekazać kierownikom wydziałów niektóre czynności wymienione w ust. 1.

6. Niestale urzędujący członkowie Prezydium Rady wykonują zadania zleczone im przez Radę Narodową lub przez Prezydium Rady, a w szczególności współpracują ze stale urzędującymi członkami Prezydium Rady w zakresie określonym w ust. 4 i 5, a mianowicie:

1. Członek Prezydium Prof. Dr Bronisław Giędosz — z Zastępcą Przewodniczącego — Drem Janem Garlickim,
2. Członek Prezydium mgr Jan Mitera — z Sekretarzem Prezydium — Janem Antoniszczakiem.
3. Członek Prezydium Zdzisław Przysiecki — z Przewodniczącym Prezydium — mgr Zbigniewem Skolickim.
7. Członkowie Prezydium Rady ponoszą odpowiedzialność przed Radą Narodową za należyte wykonywanie swoich obowiązków,

8. Ilekroć w okólniku jest mowa o wydziałach należy przez to rozumieć również jednostki równorzędne podporządkowane Prezydium Rady.

9. Uchwała Nr 330 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 12 listopada 1958 r. w sprawie zakresu czynności i odpowiedzialności członków Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie utraciła moc obowiązującą z dniem 23 listopada 1960 r.

Przewodniczący Prezydium:  
mgr Zbigniew Skolicki

4

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

**Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł**

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94/2-569, cz. 15, dz. 7, rozdz. 2. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wносить niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

**ODBIORCA: Oplata pocztowa uiszczona gotówką**